

SHEK KONG 19 - 03 - 1991

Kính gửi văn phòng đặc trách ty nạn, -
- Tòa Đại Sứ Hoa-Kỳ Tại Hồng-Kông
Kính thưa quý ông.

Tôi tên là ĐÀNG-THỊ-THẠCH. Là vợ của
Cựu Cảnh Sát V.N.C.H. Trước hết tôi trân trọng
gửi lời chào thăm, chúc sức khỏe tốt đẹp đến
quý ông, đồng thời xin gửi đến quý ông, bản lý
lịch của chồng tôi, và tình trạng của gia-đình tôi
từ sau ngày mất chính quyền Sài-Gòn 1975, cho đến
lúc chúng tôi rời khỏi VIỆT-NAM. Để mong quý ông
cứu xét và tạo điều kiện giúp đỡ để gia-đình tôi
được dễ dàng trong thanh lọc.

Kính trình quý ông, dưới đây là vài hàng
sơ lược lý lịch của chồng tôi

Họ và Tên : NGUYỄN - ĐÌNH - RINH
Sinh ngày : 04 - 10 - 1921 : Nơi sinh ĐÀM-HÀ, HAI-NH
Cấp Đắc : Thượng Sĩ.
Nghiep Vụ : Trưởng ban Văn khố.
Đơn vị : Ty Cảnh Sát Quốc-Gia Tỉnh Bình-Tuy
Thụ huấn : Khóa thứ 14. Mở từ ngày 16 - 01 - 1963 -
Đến ngày 07 - 05 - 1963. Đầu thi mãn khóa -
ngày 25 - 04 - 1963.
Sài-Gòn ngày 07 - 05 - 1963 Tổng Giám Đắc
Cảnh Sát Cảnh - An VIỆT-NAM-CỘNG-HÒA
Ký Tên đóng dấu : NGUYỄN-VĂN-Y
- Chủ Tịch Hội Đôn Gia - KHÁC. Ký Tên -
- NGUYỄN-VĂN-Hay

Sau ngày V.N.C.H thất thủ. Chồng tôi bị gọi cải tạo
ba tháng và được về. Nhưng vì Chồng tôi tham gia Vụ
phục quốc - Hoàng-Liên-Sơn. Và đã bị bắt tại
Bình Tuy và bị giam giữ tại Trung Tâm cải huấn
Bình Tuy. Bị giam một năm rồi bị chết luôn.

- Trong đó. Cùng với chồng tôi có ông - Nguyễn-văn-Lê⁵, bị cải tạo mười hai năm. Được thả, và đi cùng chúng tôi đến đây.

Vì cái chết của chồng tôi, mà gia đình tôi phải chịu nhiều cay nghiệt trong cuộc sống. Cộng-Sản cho gia đình tôi là một đối tượng nghiêm trọng. Còn cái tôi bị Cộng-Sản liệt vào thành phần « nọ máu », của chế độ. Nói một cách đơn giản là gia đình tôi chỉ còn bị tru-đập, đàn-áp cho tôi tàn-rui, chứ không thể ngai lên mà sống nổi với chính quyền, Cộng Sản được. Vì thế chúng tôi phải ra đi, phải quyết định đánh đổi cái mạng sống, chấp nhận cái Tử-Tội hoặc cướp-tặc và kẻ cả cái chết^{nhử} của bao kẻ vượt biển Sáu Séc đã bị nhân chìm dưới lòng đại dương.

Đến đến ngày hôm nay, chúng tôi đã tới được H.K. đã thoát khỏi ách Cộng-Sản. Nên chúng tôi hết lòng kêu gọi sự giúp đỡ của quý vị và nhờ sự giúp đỡ đó chúng tôi được toàn nguyên trong bước đường đi tìm - Tự-Do.

Gia đình chúng tôi gồm có:

- 1 Tôi - Đặng-Thị-Thạch. « Mẹ » Sinh ngày 1923
- 2 - NGUYỄN-KẾ-CHI. « Con trai » Sinh ngày. 7-10-1965
- 3 - NGUYỄN-Thành-Công. « Con trai », Sinh ngày. 30-3-67

Đến Hồng-Kông ngày 21-04-1990

Số Báo Danh - 1. - 63467. 2. - 63468. 3. - 63469

Số Thuyền 56/90

Trong thời gian chờ đợi sự cứu xét và giúp đỡ của quý vị. Xin quý vị nhận nơi đây lòng biết ơn Sáu Séc của gia đình chúng tôi.

T.B: Chúng tôi có gửi kèm theo-

- đây. một bản-Tuyên-Đường -
- một Giấy Chung Tử và một -
- Chứng chỉ Thể y⁵ Khai Áiá thú -
- để quý vị cứu xét.

Kính-Đón

Thạch

Đặng-Thị-Thạch

VIỆT - NAM (CỘNG - HÒA

BẢN TUYÊN DƯƠNG

-oOo-

Nay tuyên dương Ông : NGUYỄN - BÌNH - RINH

Thuộc đơn-vị : Ty Cảnh-Sát Quốc-Gia Bình-Tuy

là : Cá-nhân xuất sắc nhất ĐOÀN A

trong công việc: tham gia 'CHIẾN-DỊCH BÌNH-ĐỊNH
NÔNG THÔN' các A.T.S. thuộc tỉnh
Bình-Tuy.

Bình-Tuy, ngày 20 tháng 7 năm 1964

TỈNH - TRƯỞNG

Hiệu-Tá, LƯU-MỘNG-CHÍ

(ký tên và đóng dấu)

SAO Y BẢN CHÍNH

Bình-Tuy, ngày 31 tháng 7 năm 1964

KT. Trưởng-Ty Cảnh-Sát Quốc-Gia

Trưởng-Ty



MUỖNH-VĂN-THAI

CHỨNG CHỈ THỂ VÌ KHAI GIÁ THỦ

Năm : 19 62

của Nguyễn đình Rỉnh, Lăng tại Thạc

Số : 2238

Năm 1962 ngày 24 tháng 7 hồi 9 giờ,

Trước mặt chúng tôi là Phan Huy Thạc

Chánh - Án Tòa Hòa - Giải Rộng - Quyền Bình - Thuận, ngồi tại văn - phòng
có ông Vĩnh Tr Lục-sự giúp việc;

CÓ ĐẾN TRÌNH DIỆN :

1/ Nguyễn Nghiêm 2/ Nguyễn Xuân 3/ Hoàng Kim Loan

Những nhân chứng trên đã tuyên thệ và khai quả quyết biết chắc

Nguyễn đình Rỉnh, sinh năm 1921 tại làng Đầm Mả, quận Món-Cáy, tỉnh Nãi-Ninh, con ông Nguyễn Văn Trưng (s) và bà Lăng tại Mả (c) có một cô Lăng tại Thạc, là vợ chính
sinh năm 1923 tại làng Đầm Mả, quận Món-Cáy, tỉnh Nãi-Ninh,
con ông Lăng Văn Lăng (c) và bà Hoàng tại Hưng (c) môn lễ
đã lập ngày 10 tháng 11 năm 1943 tại làng Đầm Mả, quận Món-Cáy, tỉnh Nãi-Ninh ;

và duyên cớ mà y không thể sao lục khai giá thủ được là vì biến cố
chiến tranh, bản chính đã bị thất lạc. Một người chứng đã xác nhận
như trên, nên chúng tôi cấp chứng chỉ này để thay giấy khai giá thủ
cho Nguyễn đình Rỉnh, Lăng tại Thạc chiếu theo điều 47 và 48 Hộ luật.
Các người chứng đã cùng chúng tôi và ông Lục-sự ký tên ra sau.

Ký tên : /.

LỤC SAO Y :

Phan Thiết, ngày 12 tháng 11 năm 1962.

CHÁNH LỤC SỰ,

Đã trước bạ

ỦY BAN NHÂN DÂN

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Mã số 878/P3

Xã, thị trấn: Cần - Kiệm

Thị xã, quận: Hải Phòng

Thành phố, tỉnh: Điện Biên

GIẤY CHỨNG TỬ

Số 55
Quyển số 01

Họ và tên Nam hay nữ	<u>Nguyễn Văn Bình</u> <u>nam</u>
Sinh ngày, tháng, năm	<u>1921</u>
Dân tộc Quốc tịch	<u>Kinh</u> <u>Việt Nam</u>
Nơi ĐKNK thường trú	<u>Chôn 3, Tân Kiên, Hải Phòng, Điện Biên</u>
Ngày, tháng, năm chết Nơi chết	<u>20/3/1977</u> <u>ngày hai mươi, tháng ba, năm một nghìn</u> <u>chảy bảy</u> <u>Nơi chôn táng tại Chôn 3, Tân Kiên, Hải Phòng, Điện Biên</u>
Nguyên nhân chết	<u>Bệnh</u>
Họ, tên, tuổi người báo tử Nơi ĐKNK thường trú	<u>Đỗ Văn Thanh sinh 1923</u> <u>Chôn 3, Tân Kiên, Hải Phòng, Điện Biên</u>
Số giấy CM, giấy CNCC Quan hệ với người chết	<u>260.127812</u> <u>Ước</u>

Đăng ký ngày 20 tháng 8 năm 1977

TM/UBND Đỗ Văn Thanh
(Chữ tên, đóng dấu)



ĐOÀN DANH

R: ĐÔNG-THỊ-THẠCH

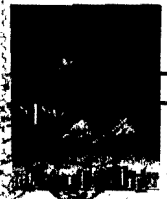
- H - K -

VIA AIR MAIL

MAR 29 1991

To:

KHUC - MINH - THU
FAMILIES OF VIETNAMESE -
POLITICAL PRISONERS -



香港郵政署